












# 第IV部

## 関連資料



**1 公共・一般施設 Public Facilities** 38 項目












推奨度 A

 案内所 Question & answer	 情報コーナー Information	 病院 Hospital
 救護所 First aid	 警察 Police	 お手洗 Toilets
 男子 Men	 女子 Women	 身障者用設備 Accessible facility
 車椅子スロープ Accessible slope	 飲料水 Drinking water	

**1 公共・一般施設 Public Facilities**













推奨度 A

《備考》  
火災予防条例で下記の図記号の使用が規定されている場所には、下記の図記号を使用する必要がある。

 喫煙所 Smoking area		
 チェックイン/受付 Check-in / Reception	 Lost and found	 ホテル/宿泊施設 Hotel / Accommodation
 きっぷうりば/精算所 Tickets / Fare adjustment	 手荷物一時預かり所 Baggage storage	 コインロッカー Coin lockers
 休憩所/待合室 Lounge / Waiting room	 ミーティングポイント Meeting point	 銀行・両替 Bank, money exchange 【注2】(通貨記号差し替え可)






**2 交通施設 Transport Facilities** 17 項目

推奨度 B

 航空機/空港 Aircraft / Airport	 鉄道/鉄道駅 Railway / Railway station	 船舶/フェリー/港 Ship / Ferry / Port
 ヘリコプター/ヘリポート Helicopter / Heliport	 バス/バスのりば Bus / Bus stop	 タクシー/インシーのりば Taxi / Taxi stop
 レンタカー Rent a car	 自転車 Bicycle	 ロープウェイ Cable car
 ケーブル鉄道 Cable railway	 駐車場 Parking	 出発 Departures













**2 交通施設 Transport Facilities**

推奨度 B

 到着 Arrivals	 乗り継ぎ Connecting flights	 手荷物受取所 Baggage claim
 税関/荷物検査 Customs / Baggage check	 出国手続/入国手続/検疫/書類審査 Immigration / Quarantine / Inspection	






**1 公共・一般施設 Public Facilities**

推奨度 B

 キャッシュサービス Cash service 【注2】(通貨記号差し替え可)	 郵便 Post	 電話 Telephone
 ファックス Fax	 カート Cart	 エレベーター Elevator
 エスカレーター Escalator	 階段 Stairs	 乳幼児用設備 Nursery
 クローク Cloakroom	 更衣室 Dressing room	 更衣室(女子) Dressing room (women)

**1 公共・一般施設 Public Facilities**

推奨度 B

 シャワー Shower	 浴室 Bath	 水飲み場 Water fountain
 くず入れ Trash box	 リサイクル品回収施設 Collection facility for the recycling products	

**3 商業施設 Commercial Facilities** 10 項目

推奨度 B



 レストラン Restaurant	 喫茶・軽食 Coffee shop	 バー Bar
 ガソリンスタンド Gasoline station	 会計 Cashier 【注2】(通貨記号差し替え可)	
 店舗/売店 Shop	 新聞・雑誌 Newspapers, magazines	 薬局 Pharmacy
 理容/美容 Barber / Beauty salon	 手荷物宅配 Baggage delivery service	

推奨度 C

 公園 Park	 博物館/美術館 Museum	
---	--	--

**4 観光・文化・スポーツ施設 Tourism, Culture, Sport Facilities** 17 項目

推奨度 B




 展望地/景勝地 View point	 競技場 Athletic stadium	 サッカー場 Football stadium
 野球場 Baseball stadium	 テニスコート Tennis court	 海水浴場/プール Swimming place
 スキー場 Ski ground	 キャンプ場 Camp site	 温泉 Hot spring

推奨度 C

 公園 Park	 博物館/美術館 Museum	
---	--	--






**4 観光・文化・スポーツ施設** Tourism, Culture, Sport Facilities

推奨度 C

		
歴史的建造物 Historical monument	応用例 1 variant 1	応用例 2 variant 2

---






参考

		
自然保護 Nature reserve	スポーツ活動 Sporting activities	スカッシュコート Squash court
		
Tバーリフト T bar lift	腰掛式リフト Chairlift	

**5 安全** Safety

5 項目

推奨度 A

		
消火器 Fire extinguisher	非常電話 Emergency telephone	非常ボタン Emergency call button
		
非常口 Emergency exit	広域避難場所 Safety evacuation area	

**7 注意** Warning

8 項目





推奨度 A

		
一般注意 General caution	障害物注意 Caution, obstacles 【注1】 (文字による補助表示が必要)	上り段差注意 Caution, uneven access / up
		
下り段差注意 Caution, uneven access / down	滑溜注意 Caution, slippery surface	転落注意 Caution, drop 【注1】 (文字による補助表示が必要)
		
天井に注意 Caution, overhead	感電注意 Caution, electricity	

**8 指示** Mandatory







10 項目

推奨度 A

	
一般指示 General mandatory	静かに Quiet please
	
左側にお立ちください Please stand on the left 【注1】 (文字による補助表示が必要)	応用例 (右側にお立ちください) variant (Please stand on the right) 【注1】 (文字による補助表示が必要)

---

推奨度 B













		
二列並び Line up in two variant 【注1】 (文字による補助表示が必要)	応用例 (一列並び) variant (Line up single file) 【注1】 (文字による補助表示が必要)	応用例 (三列並び) variant (Line up in three) 【注1】 (文字による補助表示が必要)
		
応用例 (四列並び) variant (Line up in four) 【注1】 (文字による補助表示が必要)	矢印 Directional arrow	応用例 variants

**6 禁止** Prohibition

20 項目

推奨度 A

(備考)  
火災予防条例で下記の図記号の使用が規定されている場所には、下記の図記号を使用する必要がある。

		
一般禁止 General prohibition	禁煙 No smoking	
		
火気厳禁 No open flame	進入禁止 No entry	駐車禁止 No parking
		
自転車乗り入れ禁止 No bicycles	立入禁止 No admittance	走るな / かけ込み禁止 Do not rush
		
さわらない Do not touch	捨てるな Do not throw rubbish	飲めない Not drinking water

**6 禁止** Prohibition

推奨度 A

		
携帯電話使用禁止 Do not use mobile phones	電子機器使用禁止 Do not use electronic devices	撮影禁止 Do not take photographs
		
フラッシュ撮影禁止 Do not take flash photographs		

---

推奨度 B

		
ベビーカー使用禁止 Do not use prams 【注1】 (文字による補助表示が必要)	遊泳禁止 No swimming	キャンプ禁止 No camping






---

推奨度 C

	
飲食禁止 Do not eat or drink here	ペット持ち込み禁止 No uncaged animals

**8 指示** Mandatory

推奨度 A

		
安全バーを閉める Close safety bar	安全バーを開ける Open safety bar	徒歩客は降りる Get off
		
スキーの先を上げる Raise ski tips	スキーヤーは降りる Skiers have to get off	